



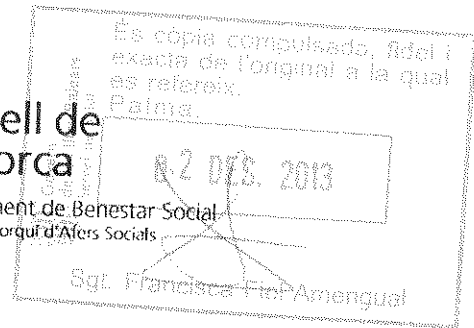
**Govern
de les Illes Balears**

Servei de Salut



**Consell de
Mallorca**

■ Departament de Benestar Social
Institut Mallorquí d'Afers Socials



Conveni de col·laboració entre el Servei de Salut de les Illes Balears i l'Institut Mallorquí d'Afers Socials sobre l'accés a les dades de caràcter personal necessàries per prestar una assistència sociosanitària adequada i tractament ambulatori als centres d'atenció a les drogodependències (CAD)

Parts

Miquel Tomàs Gelabert, director general del Servei de Salut de les Illes Balears, nomenat pel Decret 86/2012, de 2 de novembre, en l'exercici de les competències que li atribueixen els apartats b i j de l'article 12 dels Estatuts del Servei de Salut, aprovats per mitjà del Decret 39/2006, de 21 d'abril.

Catalina Cirer Adrover, presidenta de l'Institut Mallorquí d'Afers Socials i consellera executiva de Benestar Social del Consell de Mallorca (BOIB núm. 96 ext., de 27 de juny de 2011), que actua en virtut de les competències que li atribueixen els Estatuts aprovats pel Ple del Consell de Mallorca el 9 de febrer de 2012.

Antecedents

1. El Consell de Mallorca té atribuïdes com a competències pròpies les relatives als serveis i l'assistència socials: desenvolupament comunitari i integració; política de protecció i atenció a persones dependents; complements de la seguretat social no contributiva; voluntariat social i polítiques d'atenció a les persones i als col·lectius en situació de pobresa o necessitat social.
2. L'Institut Mallorquí d'Afers Socials (IMAS) és un organisme autònom del Consell de Mallorca que depèn del Departament de Benestar Social i té assignades les responsabilitats establertes per la Llei 14/2001, de 29 d'octubre, d'atribució de competències als consells insulars en matèria de serveis socials. La missió de l'IMAS és gestionar i subministrar amb qualitat i eficàcia els serveis, els recursos i les prestacions socials destinats a les persones que estan en situació o en risc d'exclusió social a Mallorca.
3. El Servei de Salut té els objectius fonamentals —entre d'altres— de participar en la definició de les prioritats de l'atenció sanitària basant-se en les necessitats de salut de la població, i de donar efectivitat al catàleg de

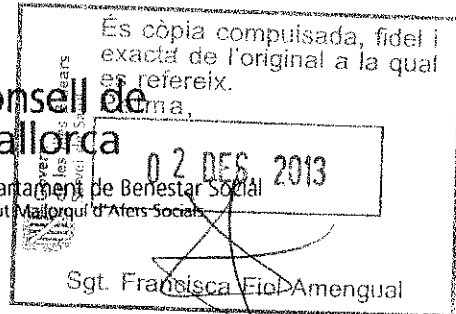


**Govern
de les Illes Balears**
Servei de Salut



**Consell de
Mallorca**

■ Departament de Benestar Social
Institut Mallorquí d'Afers Socials



prestacions i serveis que es posen al servei de la població amb la finalitat de protegir la salut.

4. Per desenvolupar més eficaçment la seva gestió, el Servei de Salut pot formalitzar acords, convenis o altres fórmules de gestió integrada o compartida amb altres entitats —públiques o privades— encaminats a assolir la coordinació òptima per aprofitar millor els recursos sanitaris disponibles.
5. En aquest sentit, ambdues parts estan interessades a establir una línia prioritària de col·laboració en l'àmbit de l'accés i el tractament de les dades de caràcter personal per tal d'acomplir les funcions encomanades a l'IMAS relatives a la millora de la gestió dels programes, dels centres i dels serveis socials amb la finalitat de prestar una atenció de qualitat, àgil i eficaç.
6. Amb aquesta finalitat, l'IMAS podrà tenir accés a les dades de caràcter personal que estan sota la titularitat del Servei de Salut.
7. Per tal de complir les previsions de la Llei orgànica 15/1999, de 3 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal, cal establir les clàusules que regularan l'accés i el tractament de l'IMAS a les dades de caràcter personal pel compte del Servei de Salut.

Ambdues parts ens reconeixem mútuament la capacitat legal necessària per formalitzar aquest conveni d'acord amb les següents

Clàusules

1. Normativa reguladora

Les parts s'obliguen a respectar les disposicions i les exigències establertes en la normativa reguladora de la protecció de dades de caràcter personal: la Llei orgànica 15/1999; el Reial decret 1720/2007, de 21 de desembre, pel qual s'aprova el reglament de desplegament de la Llei 15/1999; la Llei 41/2002, de 14 de novembre, bàsica reguladora de l'autonomia del pacient i de drets i deures en matèria d'informació i documentació clínica, i els criteris respecte d'això prevists per la Llei 5/2003, de 4 d'abril, de salut de les Illes Balears, i per la resta de la normativa que la desplega.



**Govern
de les Illes Balears**

Servei de Salut



**Consell de
Mallorca**

■ Departament de Benestar Social
Institut Majorquí d'Afers Socials

Sgt. Francisca Fiol Amengual

Es còpia compulsada, fidei:
exacte de l'original a la qual
es refereix.

Palma.

02 055. 2013

2. Finalitat

2.1. La finalitat d'aquest conveni és permetre l'accés a les dades personals relatives a les operacions i als tractaments necessaris per prestar una atenció sociosanitària adequada. Els objectius són, per una banda, mantenir actualitzada la història clínica dels pacients inclosos en els programes d'atenció i tractament ambulatori dels centres d'atenció a les drogodependències (CAD), amb la informació que generin els seus processos assistencials i, per una altra, deixar constància de totes les dades que, segons el criteri mèdic, permetin un coneixement veraç i actualitzat del seu estat de salut.

2.2. En la mesura que ho requereixi per acomplir les seves funcions en l'àmbit de les obligacions contraetes en aquest conveni, l'IMAS pot accedir a les dades de caràcter personal (i tractar-les) pertanyents als fitxers "Història Clínica" (amb el codi d'inscripció 2091970607 en el Registre General de Protecció de Dades) i "Història de Salut" (amb el codi d'inscripció 2112660814), que estan sota la titularitat del Servei de Salut.

2.3. L'IMAS i les persones que s'encarreguin del tractament poden tenir accés a dades de caràcter personal reals i no sotmeses a cap tipus de dissociació. En particular, serà necessari accedir a dades relatives a la salut dels ciutadans, que són dades protegides especialment —de conformitat amb els articles 7 i 8 de la Llei orgànica 15/1999. En aquest sentit, el nivell de seguretat exigida ha de ser el més alt, de conformitat amb el Reial decret 1720/2007.

3. Instruccions per accedir a les dades de caràcter personal i tractar-les

Quan les persones que, pel compte de l'IMAS, accedeixin a dades de caràcter personal i les tractin, ho han de fer de la manera següent i amb aquestes condicions:

- 1) L'accés i el tractament s'han d'entendre sempre subsumits dins la categoria d'accés a dades per compte de terceres persones a què es refereix l'article 12 de la Llei orgànica 15/1999, i no com una cessió o comunicació de dades a terceres persones. Per tant, el Servei de Salut manté en qualsevol cas la condició de responsable del fitxer o del tractament amb relació a les dades en qüestió.

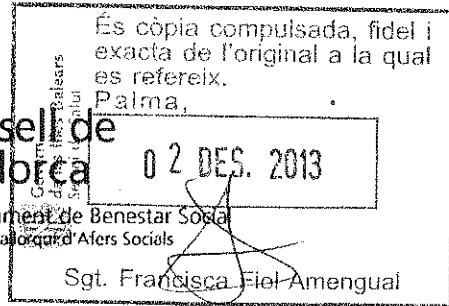


**Govern
de les Illes Balears**
Servei de Salut

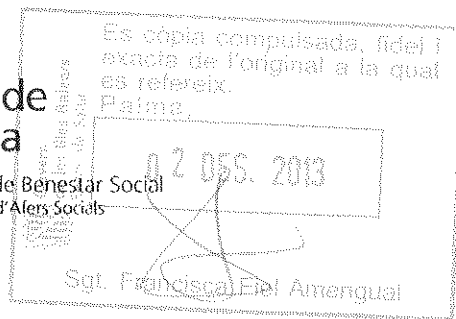


**Consell de
Mallorca**

■ Departament de Benestar Social
Institut Mallorquí d'Afers Socials



- 2) Als efectes de l'accés i del tractament, l'IMAS queda obligat amb caràcter general pel deure de confidencialitat i seguretat de les dades de caràcter personal.
- 3) Amb caràcter específic, en totes les previsions de les activitats que formen part de l'exercici de les seves funcions l'IMAS està subjecte a les disposicions següents, que concreten —de conformitat amb l'article 9 de la Llei orgànica 15/1999— els requisits i les condicions que han de complir els sistemes i les persones que participin en el tractament de les dades:
- a) S'han d'utilitzar les dades de caràcter personal únicament i exclusivament per a les finalitats determinades en aquest conveni i sota les instruccions del responsable del fitxer (el Servei de Salut) en els aspectes relacionats amb les seves competències.
 - b) Cal obtenir el consentiment de les persones afectades pel tractament de les dades amb la finalitat indicada seguint el model de consentiment que s'annexa a aquest conveni. A més, cal informar-ne el Servei de Salut.
 - c) En totes les previsions de les activitats que formen part de l'exercici de les seves funcions, cal aplicar les mesures d'índole tècnica i organitzativa que estableix l'article 9 de la Llei orgànica 15/1999 per tal de garantir la seguretat de les dades de caràcter personal i evitar-ne l'alteració, la pèrdua i el tractament no autoritzat, tenint en compte l'estat de la tecnologia, la naturalesa de les dades emmagatzemades i els riscos a què estan exposades, tant si provenen de l'acció humana com dels medis físic o natural.
 - d) No s'han de comunicar a terceres persones les dades a les quals s'ha accedit o que s'han tractat, ni tan sols per conservar-les.
 - e) Cal obligar al secret professional respecte de les dades de caràcter personal les persones que intervinguin pel compte de l'IMAS en qualsevol fase del tractament de les dades. Aquesta obligació subsisteix fins i tot després que s'hagi extingit la relació de col·laboració d'aquelles amb el Servei de Salut.
 - f) L'IMAS ha de comunicar i fer complir als seus empleats i a qualsevol personal que tenguin accés a les dades de caràcter personal les obligacions establertes en els apartats anteriors, especialment les relatives al deure de secret i a les mesures de seguretat.



- g) L'IMAS no pot fer còpies, abocaments o qualsevol altra operació de conservació de dades amb finalitats diferents de les establertes en aquest conveni amb relació a les dades de caràcter personal a les quals tenguí accés, llevat que tenguí l'autorització expressa del Servei de Salut. En aquest supòsit, ha de destruir o tornar les dades a les quals hagi accedit —i també qualsevol resultat del tractament i qualsevol suport o document en el quals es trobin— amb els mitjans que es determinin segons les instruccions del Servei de Salut en extingir-se la relació de col·laboració o quan les dades deixin de ser pertinents per a la finalitat o per al tractament acordats.
- h) Pel que fa als aspectes relacionats amb les competències de la Subdirecció de l'Oficina de Tecnologies de la Informació i Comunicació, l'IMAS l'ha d'informar immediatament sobre qualsevol incidència en els sistemes de tractament i gestió de la informació que hagi tengut o pugui tenir com a conseqüència de l'alteració, la pèrdua i l'accés a dades de caràcter personal i la revelació a terceres persones d'informació confidencial obtinguda mentre l'IMAS acomplia les seves funcions i mentre duri la relació de col·laboració.
- i) L'IMAS ha d'autoritzar el Servei de Salut a fer-hi controls i auditories, incloent-hi l'accés a les dependències on es tractin les dades, a la documentació i als equips. A fi que el Servei de Salut pugui supervisar el tractament de les dades i verifiqui que es compleixen les obligacions derivades d'aquest conveni i la normativa reguladora en matèria de protecció de dades, l'IMAS li ha de facilitar els mecanismes de control i seguiment que li sol·liciti i també prou informació sobre les mesures de seguretat que aplica en l'exercici de les seves funcions i mentre duri la relació de col·laboració.
- j) En cas que l'Agència Espanyola de Protecció de Dades faci inspeccions o requeriments al Servei de Salut, l'IMAS es compromet a proporcionar la informació requerida per facilitar en tot moment les actuacions previstes legalment i a adoptar les mesures que es considerin oportunes derivades d'aquestes actuacions.
- k) En cas que l'IMAS destini les dades a una altra finalitat, les comuniqui o les utilitzi incomplint les obligacions especificades o qualsevol altra exigible per la normativa, serà considerat també responsable del tractament, per la qual cosa haurà de respondre de les infraccions en què hagi incorregut personalment, de conformitat amb l'article 12.4 de la Llei orgànica 15/1999. A més, quedarà subjecte —si escau— al



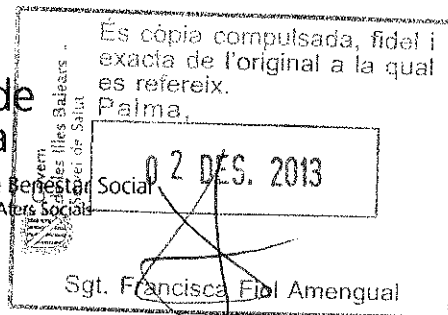
**Govern
de les Illes Balears**

Servei de Salut



**Consell de
Mallorca**

■ Departament de Benestar Social
Institut Mallorquí d'Afers Socials



règim sancionador establert en virtut dels articles 43-49 de la Llei. A més, l'IMAS està subjecte a les mateixes condicions i obligacions descrites prèviament en aquest conveni pel que fa a l'accés i al tractament de qualsevol document, dada, norma i procediment que pertanyin al Servei de Salut i a què pugui tenir accés.

4. Propietat intel·lectual

- 4.1. L'IMAS reconeix els drets derivats de la Llei de la propietat intel·lectual a favor del Servei de Salut, tant del component de programari utilitzat com del conjunt de documents, diagrames, esquemes i altres elements previs que el formen.
- 4.2. El Servei de Salut cedeix el seu component de programari només perquè l'utilitzi l'IMAS, cosa que n'exceptua la reproducció, la cessió, la distribució i la transformació. L'IMAS es compromet a no cedir-ne l'ús —parcial o total— de cap manera ni a posar-lo a disposició de terceres persones.

5. Durada del conveni

- 5.1. Aquest conveni entra en vigor a partir de la data en què se signi i és vigent fins a la data en què s'extingeixi la relació de col·laboració entre l'IMAS i el Servei de Salut.
- 5.2. Aquest conveni queda resolt en els casos següents:
 - a) Quan l'accés i el tractament de les dades deixin de ser necessaris per a la finalitat acordada.
 - b) Per acord mutu i per escrit de les parts, en les condicions que estipulin.
 - c) Quan es doni la impossibilitat justificada de complir l'objecte del conveni.
- 5.3. En extinguir-se aquest conveni continuaran vigents per a cada part les clàusules que s'hi hagin inclòs amb la intenció expressa o implícita de vincular-les després de l'extinció de la relació.

6. Jurisdicció



**Govern
de les Illes Balears**

Servei de Salut



**Consell de
Mallorca**

■ Departament de Benestar Social
Institut Mallorquí d'Afers Socials



Amb relació a qualsevol qüestió litigiosa que sorgeixi respecte de la interpretació o del compliment del conveni, ambdues parts se sotmeten expressament als jutjats i als tribunals de Palma i renuncien a qualsevol altre fur que invoquin o els correspongui.

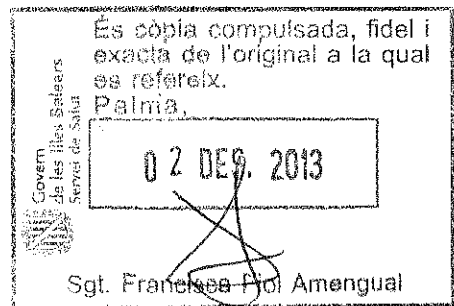
Com a mostra de conformitat, signam aquest conveni en dos exemplars.

Palma, 12 de novembre de 2013

Pel Servei de Salut

Per l'Institut Mallorquí d'Afers Socials

Sgt. Consell de Mallorca
Departament de Benestar Social



Annex

Consentiment informat per al tractament i la incorporació de les dades de caràcter personal que figuren en els programes d'atenció i tractament ambulatori dels centres d'atenció a les drogodependències (CAD)

De conformitat amb la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal, el Servei de Salut de les Illes Balears us informa que les vostres dades personals i/o les de la persona a qui representau s'incorporaran i es tractaran als fitxers "Història Clínica" (creat per Ordre del Conseller de Salut i Consum de 4 de març de 2009 [BOIB 43/2009]) i "Història de Salut" (creat per l'Ordre de la consellera de Salut, Família i Benestar Social de 18 de juliol de 2011 [BOIB 121/2011]), ambdós inscrits en el Registre General de Protecció de Dades, amb la finalitat de mantenir un repositori central amb l'historial clínic dels pacients i la informació obtinguda en tots els seus processos assistencials.

Signant aquest document, donau consentiment exprés i informat per tractar i integrar les vostres dades personals que figuren en el programa d'atenció i tractament ambulatori dels centres d'atenció a les drogodependències (CAD) amb la finalitat exclusiva de facilitar l'assistència sanitària i deixar constància de totes les dades que, segons el criteri mèdic, permetin el coneixement veraç i actualitzat del vostre estat de salut. En qualsevol cas, teniu els drets de no donar consentiment i de revocar-lo en qualsevol moment.

El responsable dels fitxers que contenen les vostres dades és el Servei de Salut de les Illes Balears. Podeu exercir els drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició de les dades davant la Secretaria General del Servei de Salut de les Illes Balears, ubicada al carrer de la Reina Esclarmunda, 9, de Palma.

Dades del pacient

Nom i llinatges:

Núm. del document d'identitat: Data de naixement:

[rúbrica]

Dades de la persona representant

Nom i llinatges:

Núm. del document d'identitat:

Documentació que heu d'aportar: ☐ Document que acredita la representació ☐ Còpia del document d'identitat

[rúbrica]

..... d de